



Projekt „Mezisektorová spolupráce v pohraničí - spolky a obce se učí navzájem“

Projekt „Współpraca międzysektorowa na pograniczu - stowarzyszenia i gminy uczą się wzajemnie“

reg. č.: CZ.11.4.120/0.0/0.0/17_028/0001646

Projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Programu přeshraniční spolupráce Interreg V-A Česká republika – Polsko 2014–2020 „Překračujeme hranice“ a státního rozpočtu České republiky //

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020 „Przekraczamy granice”



Diskusní seminář „Podpora aktivního života seniorů v obcích v Česku a Polsku“ (pro představitele českých a polských samospráv)

Seminarium dyskusyjne „Wsparcie aktywnego życia seniorów w gminach w Czechach i w Polsce“ (dla przedstawicieli samorządów czeskich i polskich)

online 13. 4. 2021



**PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014–2020**



**EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO**



OBSAH // SPIS TREŚCI

Milena Hesová
KRAJSKÁ RADA SENIORŮ OLOMOUCKÉHO KRAJE //
RADA SENIORÓW KRAJU OŁOMUNIECKIEGO

- I. Úvod
- II. Krajská Rada seniorů OLK
- III. Spolupráce kraje
s Radou seniorů Olomouckého kraje
- IV. Projekty KRS a kraje
- V. Další aktivity KRS
- VI. Propagace
- VII. Závěr

- I. Wstęp
- II. Rada Seniorów Kraju Ołomunieckiego
- III. Współpraca władz regionu z Radą
Seniorów Kraju Ołomunieckiego
- IV. Projekty Rady Seniorów i Kraju
Ołomunieckiego
- V. Pozostała działalność Rady Seniorów Kraju
Ołomunieckiego
- VI. Promocja
- VII. Zakończenie

I. ÚVOD // I. WSTĘP



- ▶ Rada seniorů ČR z.s. je konfederací 20 organizací s celostátní působností, 16 organizací s regionální působností, 181 klubů seniorů a 24 Městských Rad seniorů.
- ▶ Celkem má více než 350 000 členů.
- ▶ Úlohou Rady seniorů je hájení zájmů seniorské populace a snaha o zlepšení kvality jejího života.
- ▶ Plní vyjednávací, konzultativní, dohádovací, informační, iniciativní, kontrolní, mezigeneračně sjednocující a poradní funkce ve vztahu k vládě, resortům, Parlamentu ČR.

- ▶ Rada Seniorów Republiki Czeskiej stowarzyszenie celowe jest konfederacją 20 organizacji o ogólnokrajowych kompetencjach, 16 organizacji regionalnych, 181 klubów seniora i 24 miejskich i gminnych rad seniorów.
- ▶ W sumie liczy ponad 350 000 członków.
- ▶ Rolą Rady Seniorów jest obrona interesów seniorów i dążenie do poprawy jakości ich życia.
- ▶ Pełni funkcje negocjacyjne, konsultacyjne, uzgadniające, informacyjne, inicjacyjne, kontrolne, międzypokoleniowe i doradcze w kontaktach z rządem, ministerstwami, parlamentem Republiki Czeskiej.



- ▶ Rada seniorů ČR je připomínkovým místem čtyř ministerstev, připomínkuje zákony, předkládá podněty vedoucí ke zlepšení kvality života seniorů. // Rada Seniorów Republiki Czeskiej jest punktem konsultacyjnym dla czterech ministerstw, uczestniczy w procesie uzgadniania ustaw i przedstawia sugestie dotyczące poprawy jakości życia seniorów.
 - ▶ Aktivně vyjednává s ministry a ministerstvy. // Aktywnie negocjuje z ministrami i ministerstwami.
 - ▶ Vstupuje do vyjednávání o valorizaci penzí. // Uczestniczy w negocjacjach dot. waloryzacji emerytur.
-
- Jedná o benefitech pro seniory. // Uczestniczy w rozmowach na temat ulg dla seniorów.
 - Aktivně působí v Odborné důchodové komisi, kde v uplynulém období prosadila změnu výpočtu valorizace penzí. // Aktywnie działa w Specjalistycznej Komisji Emerytalnej, gdzie w minionym okresie udało się jej wprowadzić zmianę w sposobie naliczaniu waloryzacji emerytur.
 - Podporuje jednotlivé členské organizace, instituce a kluby. // Wspiera poszczególne organizacje członkowskie, instytucje i kluby.

II. KRAJSKÁ RADA SENIORŮ OLOMOUCKÉHO KRAJE //

II. RADA SENIORÓW KRAJU OŁOMUNIECKIEGO

- Krajská Rada seniorů v zastoupení seniorů kraje plní vyjednávací, konzultativní, dohadovací, informační, iniciativní, kontrolní, mezigeneračně sjednocující a poradní funkce ve vztahu ke krajské samosprávě. //

Rada seniorów na poziomie kraju ołomunieckiego czyli regionu pełni funkcje negocjacyjne, konsultacyjne, uzgadniające, informacyjne, inicjacyjne, kontrolne, międzypokoleniowe i doradcze w kontaktach z samorządem regionalnym.



II. KRAJSKÁ RADA SENIORŮ OLOMOUCKÉHO KRAJE //

II. RADA SENIORÓW KRAJU OŁOMUNIECKIEGO

- ▶ Navrhuje orgánům kraje opatření ve prospěch seniorů. // Proponuje władzom kraju ołomunieckiego działania na rzecz seniorów.
- ▶ Aktivně působí ve prospěch zlepšení postavení seniorů v kraji, mimo jiné se zasloužila o dopravu pro seniory zdarma. // Aktywnie działa na rzecz poprawy pozycji seniorów w regionie, m.in. przyczyniła się do wprowadzenia bezpłatnego transportu dla seniorów.





- Organizuje zájmové činnosti, kulturní, tělovýchovné, vzdělávací a rekreační aktivity. // Organizuje zajęcia hobbystyczne, kulturalne, wychowania fizycznego, edukacyjne i rekreacyjne.

Aktuálně má KRS 6000 členů, evidujeme 58 spolků, jednu Radu seniorů. // Obecnie Rada Seniorów Kraju Ołomunieckiego ma 6000 członków, w tym 58 stowarzyszeń, jedną Radę Seniorów



III. SPOLUPRÁCE KRAJE S RADOU SENIORŮ OLOMOUCKÉHO KRAJE //

III. WSPÓŁPRACA WŁADZ REGIONU Z RADĄ SENIORÓW KRAJU OŁOMUNIECKIEGO

- ▶ Krajská Rada seniorů s krajem aktivně spolupracují. // Rada Seniorów Kraju Ołomunieckiego aktywnie współpracuje z władzami regionu.
- ▶ Od roku 2015 má KRS sídlo na krajském úřadě. // Od 2015 roku Rada Seniorów KO ma swoją siedzibę w Urzędzie Kraju Ołomunieckiego.
- ▶ Spolupráce kraje s KRS je dlouhodobě na velmi dobré úrovni. // Współpraca regionu z Radą Seniorów od dłuższego czasu utrzymuje się na bardzo dobrym poziomie.
- ▶ Zástupci krajské Rady jsou důležitým partnerem kraje (na úrovni poradce hejtmana) při aktivitách kraje směřujících k realizaci politiky stárnutí, mezigeneračního soužití, aktivního života seniorů. // Przedstawiciele Rady Seniorów KO są ważnym partnerem regionu (na poziomie doradcy hetmana) w działaniach podejmowanych na rzecz realizacji polityki senioralnej, współpracy międzypokoleniowej, aktywnego życia seniorów.

- Podpora ze strany kraje v rovině organizační přispívá k zajištění materiálně technických podmínek pro činnost samotné krajské Rady, a to tím, že jí umožňuje využívat kanceláře a zasedací prostory v sídle KÚOK.

//

Wsparcie regionu na poziomie organizacyjnym przyczynia się do zapewnienia warunków materialnych i technicznych dla działania samej Rady Seniorów KO, takich jak umożliwienie jej korzystanie z biur i sal konferencyjnych w siedzibie Urzędu Kraju Ołomunieckiego.

V. Krajská rada seniorů Olomouckého kraje zve seniorské sportovce a širokou veřejnost na

SPORTOVNÍ HRY SENIORŮ OLOMOUCKÉHO KRAJE

Stadion TJ Lokomotiva Olomouc
6. 8. 2020
Slavnostní zahájení her v **9:00** hod

Přihlášky smíšených pěticečlenných družstev (senioři 60+ a v družstvu musí být nejméně dvě ženy) zasílejte na adresu: Z.marcinkova@seznam.cz do **20. 7. 2020**

Akce se koná pod záštitou hejtmána Olomouckého kraje Ladislava Okleštky

- ▶ Kraj umožňuje krajské Radě seniorů propagaci aktivit na svých webových stránkách i v krajském měsíčníku **Krajánek** // Region umożliwia regionalnej Radzie Seniorów promocję jej działań na swojej stronie internetowej oraz w regionalnym miesięczniku **Krajánek**
- ▶ Důležitá je i finanční podpora v rámci nastavené dotační politiky kraje, která směřuje k realizaci konkrétních projektů, programů a aktivit, z nichž některé mají i inovativní potenciál a mohou být celorepublikovou inspirací. // Istotne jest również wsparcie finansowe w ramach ustalonej polityki dotacyjnej regionu, której celem jest realizacja określonych projektów, programów i działań, z których część ma również potencjał innowacyjny i mogą być inspiracją na poziomie ogólnokrajowym.



IV. PROJEKTY KRS A KRAJE //

IV. PROJEKTY RADY SENIORŮV I KRAJU OŁOMUNIECKIEGO

Babička roku // Babcia roku

- Projekt vznikl z iniciativy krajské Rady seniorů Olomouckého kraje v roce 2016. // Projekt został zainicjowany przez Radę Seniorów Kraju Ołomunieckiego w 2016 roku.
- Základní myšlenkou je přispět k podpoře aktivního stárnutí a rozvoji mezigeneračního soužití. // Podstawową ideą jest przyczynienie się w ten sposób do promocji aktywnego starzenia się i rozwoju współżycia międzypokoleniowego.



IV. PROJEKTY KRS A KRAJE //

IV. PROJEKTY RADY SENIORŮV I KRAJU OLOMUNIECKIEGO

Babička roku // Babcia roku

- Cílem je ukázat lidskou hodnotu a pravou vnitřní krásu člověka v seniorském věku s ohledem na zachování a možností vytvoření zcela nových tradic napříč generacemi. // Celem jest pokazanie wartości człowieka i prawdziwego wewnętrznego piękna osoby w podeszłym wieku z uwzględnieniem możliwości zachowania i tworzenia zupełnie nowych tradycji łączących wszystkie pokolenia.
- V roce 2019 podařilo tento projekt rozšířit do celé ČR s cílem uspořádat celorepublikové finále. // W 2019 roku projekt ten został rozszerzony na całą Republikę Czeską w celu zorganizowania finału krajowego.



Krajské sportovní hry seniorů //

Regionalne igrzyska seniorów

- Konají se již tradičně na jaře, a to i za účasti zahraničních hostů z Polska a Slovenska. // Odbywają się tradycyjnie wiosną, z udziałem zagranicznych gości z Polski i Słowacji.
- V roce 2018 hostila Olomouc pod záštitou hejtmána III. mezinárodní sportovní hry seniorů, které KRS organizovala. // W 2018 roku Ołomuniec gościł pod patronatem hetmana III. międzynarodowe igrzyska sportowe dla seniorów, organizowane przez Radę Seniorów Kraju Ołomunieckiego.



Krajská táborová škola pro seniory //

Regionalne obóz szkoleniowy dla seniorów



**Týdenní aktivní
pobyt seniorů
v netradičním prostředí
s cílem udržování aktivního
stáří co možná nejdéle bez
ohledu na věk. //**

**Tygodniowy aktywny pobyt
seniorów w nietradycyjnym
środowisku w celu jak
najdłuższego utrzymania
aktywnej starości niezależnie
od wieku.**

Krajská táborová škola pro seniory //

Regionalne obóz szkoleniowy dla seniorów

Snahou je zvýšení kvality všedního ale i duševního života seniorů s důrazem na zamezování sociálního vyloučení právě z důvodu vysokého věku. // Celem jest podniesienie jakości życia codziennego, ale także psychicznego seniorów, z naciskiem na przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu z powodu podeszłego wieku.



KRAJSKÁ
TÁBOROVÁ
ŠKOLA V PŘÍRODĚ
PRO SENIORY 2021 V. ROČNÍK

21.-26. 6. 2021

Rekreační středisko Sigmy Lutín
v Domašově nad Bystřicí

- Strava: plná penze, svačinky, pitný režim
- Ubytování: pokoje, chatky, sruby
- Doprava klientů autobusy z Olomouce, Litovle, Zábřehu tam a zpět
- Celodenní výlet autobusem
- Bohatý zážitkový program plný překvapení
- soutěže, hledání pokladu, stezka odvahy, taneční a zábavné večery s živou hudbou, karnevalový rej u táborového ohně
- Zájemci hlaste se na e-mailu: Milenahesova@seznam.cz

CENY
budova 3 800 Kč
chatky, srub 3 400 Kč

Táborovou školu v přírodě Vám přináší:
RSR Krajská rada seniorů Olomouckého kraje
SeniorPas

Táborová škola se koná pod záštitou Mgr. Ivo Slavotínka, 1. náměstka hejtmana Olomouckého kraje

Virtuální univerzita 3. věku //

Wirtualny uniwersytet III wieku

- Díky spolupráci a podpoře kraje studuje při KRS již třetím rokem 60 seniorů. //
Dzięki współpracy i wsparciu regionu przy Radzie Seniorów Kraju Ołomunieckiego już od trzech lat studiuje 60 seniorów.
- KRS má podepsanou spolupráci s Českou zemědělskou univerzitou v Praze. //
Rada Seniorów KO ma podpisaną umowę o współpracy z Czeskim Uniwersytetem Przyrodniczym w Pradze.
- Cílem je umožnit aktivní vzdělávání i seniorům, kteří mají zdravotní problémy. //
Celem jest umożliwienie aktywnej edukacji nawet dla seniorów, którzy mają problemy zdrowotne.

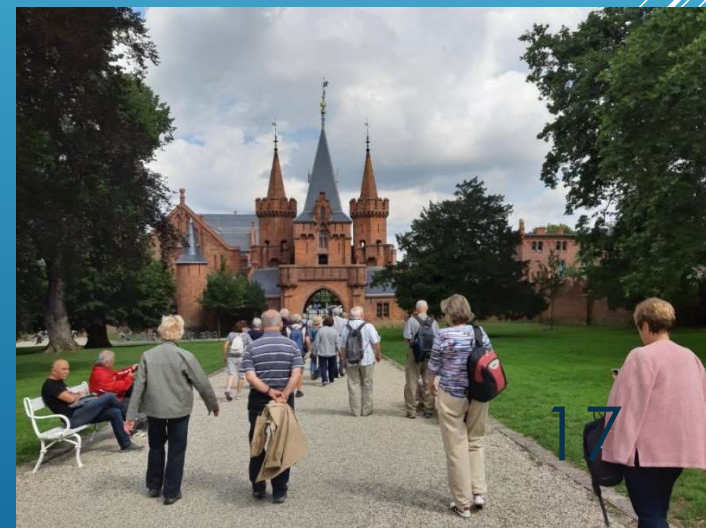


Vzdělávací projekty // Projekty edukacyjne

- Díky podpoře kraje se daří pořádat celoročně pro seniory bezplatně přednášky, vzdělávací kurzy, inteligentní semináře na ochranu seniorů či odborné semináře. // Dzięki wsparciu regionu możliwe jest organizowanie przez cały rok bezpłatnych wykładów, kursów edukacyjnych, inteligentnych seminariów na temat ochrony seniorów oraz specjalistycznych seminariów dla seniorów.
- Například na téma počítačová gramatika, zdravotní problematika, šmejdi, finanční gramotnost, bezpečnost, domácí násilí, obchodní a domácí právo atd. // Na przykład na temat obsługi i korzystania ze sprzętu komputerowego, problemów zdrowotnych, oszustw wobec seniorów, gospodarowania własnym finansami, bezpieczeństwa, przemocy domowej, prawa handlowego i cywilnego itp.

Seniorské cestování // Podróże dla seniorów

- Díky spolupráci KRS má možnost podílet se na organizaci těchto jednodenních, seniory velmi oblíbených zájezdů - podařilo se i uspořádat zájezdy pro hendikepované seniory. // Dzięki współpracy Rada Seniorów KO ma możliwość uczestniczenia w organizacji jednodniowych wycieczek dla seniorów, które cieszą się dużym zainteresowaniem - udało nam się też zorganizować wycieczki dla niepełnosprawnych seniorów.



Projekty na podporu mezigeneračních vztahů //

Projekty wspierające relacje międzypokoleniowe

- KRS za podpory kraje připravuje projekty Jdeme celá rodina a Zazpívej slavičku, jejichž cílem je oživit mezigenerační vztahy. // Rada Seniorów KO przy wsparciu władz regionu przygotowuje projekty Jedziemy całą rodziną i Zaśpiewaj słowiku, których celem jest ożywienie relacji międzypokoleniowych.



Spolupráce s Nadací Malý Noe - KRS uzavřela Dohodu o spolupráci při organizování vzájemných aktivit v oblasti kulturní, sportovní a společenské. Součástí spolupráce je i vzájemná podpora projektů, které mohou vést k systémovým změnám ve vytváření efektivnějšího systému péče o děti, mládež a seniory a které mohou přispět ke zlepšení stávajících vztahů. // Współpraca z Fundacją Mały Noe – Rada Seniorów KO zawarła umowę o współpracy przy organizowaniu wspólnych działań kulturalnych, sportowych i społecznych. Częścią współpracy jest wzajemne wspieranie projektów, które mogą przyczynić się do zmian systemowych w tworzeniu bardziej efektywnego systemu opieki nad dziećmi, młodzieżą i seniorami oraz przyczynić się do polepszenia istniejących relacji.

Podpora aktivít seniorských spolků v kraji // Wsparcie działalności stowarzyszeń seniorów w regionie



- KRS za podpory kraje podporuje kulturní spolkové aktivity pod heslem Senioři seniorům. // Rada Seniorów KO przy wsparciu regionu wspiera działalność kulturalną organizacji seniorów pod hasłem Seniorzy dla Seniorów.

Příhraniční spolupráce // Współpraca transgraniczna

- KRS udržuje úzké vztahy se seniory z Opolského vojvodství na úrovni krajů a Jednoty důchodců Slovensko Prešovského kraje. // Rada Seniorów KO utrzymuje bliskie relacje z seniorami z województwa opolskiego na szczeblu regionalnym oraz ze Związkiem Emerytów Słowackiego Regionu Preszowskiego.
- Cílem je zapojení partnerských organizací do koordinování a organizování seniorských aktivit, a to sportovních, kulturních i vzdělávacích, se zaměřením na aktivizaci a edukaci seniorské populace. // Celem jest zaangażowanie organizacji partnerskich w koordynację i organizację zajęć sportowych, kulturalnych i edukacyjnych dla seniorów, z naciskem na aktywizację i edukację seniorów.
- Důležité ke i získávání nových zkušeností, vzájemné poznávání zvyků a tradic. // Współpraca ta ma duże znaczenie przy zdobywaniu nowych doświadczeń, poznawania nawzajem swoich zwyczajów i tradycji.

Akreditovaná bezplatná poradna pro seniory //

Akredytowane bezpłatna poradnia dla seniorów

Za velký úspěch je možné považovat otevření akreditované bezplatné právní poradny dle zákona č.108/Sb., o sociálních službách 1. března 2020 a kanceláře KRS pro seniorskou veřejnost. // Za velký úspěch lze považovat otevření akredytowanej poradni prawnej dla seniorów, działającej na podstawie ustawy nr 108 /Sb. (Sb. czeski Dz.U.) o usługach socjalnych w dniu 1 marca 2020 r. oraz biura Rady Seniorów RCz dla wszystkich zainteresowanych seniorów.

- Olomoucký kraj se stal šestým, kde bezplatné akreditované poradny Rady seniorů ČR působí. // Kraj Ołomuniecki stał się szóstym czeskim regionem, w którym działają bezpłatne akredytowane poradnie Rady Seniorów Republiki Czeskiej.
- V době nouze dva poradci poskytovali poradenství (bytové , sociální, a rodinné) on-line // W nagłych przypadkach dwóch doradców udzielało porad (dot. spraw mieszkaniowych, socjalnych i rodzinnych) przez Internet
- Tel.kontakt do poradny byl zařazen na seznam krizových čísel v době pandemie // Kontakt telefoniczny do poradni został wpisany na listę numerów kryzysowych w czasie pandemii

V. DALŠÍ AKTIVITY KRS // V. POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ RADY SENIORÓW KRAJU OŁOMUNIECKIEGO



- ▶ Zajišťování zvýhodněných týdenních ozdravných pobyťů - Sezimovo Ústí hotel MAS (svozy z Olomouce). // Zapewnienie zniżkowych tygodniowych pobyťów leczniczych - Sezimovo Ústí hotel MAS (transport z Ołomuńca).
- ▶ Spolupráce s klinikou AGE CENTRUM. // Współpraca z kliniką AGE CENTRUM.
- ▶ Projekt seniorská obálka, kde se KRS se aktivně zapojila do propagace. // Projekt koperta seniora, w ramach którego Rada Seniorów KO aktywnie uczestniczyła w jego promocji.
- ▶ Podpora Senior Pasů - slevové karty. // Obsługa Paszportu Seniora - karty rabatowe.



VI. PROPAGACE // VI. PROMOCJA

- ▶ Aktivita Krajské Rady by nebyla tak vyhledávaná, pokud by chyběla její propagace. // Działania Rady Regionalnej nie byłyby tak popularne bez ich odpowiedniej promocji.
- ▶ Proto KRS pravidelně informuje o svých akcích prostřednictvím časopisu Doba seniorů. // Dlatego Rada Seniorów KO regularnie informuje o swoich działaniach za pośrednictwem czasopisma „Doba seniorów” [Czas Seniorów]

- Pravidelný sloupek má v časopise v Moravský senior. // Mamy regularną rubrykę w czasopiśmie „Moravský senior” [Morawski Senior]
- Využívá webové stránky Rady seniorů ČR a její sociální sítě – twitter // Wykorzystujemy stronę internetową Rady Seniorów Republiki Czeskiej oraz jej profil społecznościowy - Twitter

VI. PROPAGACE // VI. PROMOCJA

Kanál YouTube // Kanał Youtube

Táborová škola v přírodě // Obóz szkoleniowy dla seniorów

CZ: <https://youtu.be/OTqfKOBn7UY>

PL: <https://youtu.be/x-od2tqWCMA>

Babička roku // Babcia roku

<https://youtu.be/JrbDJbbGuWY>



• Facebook // Facebook



VII. ZÁVĚR // VII. ZAKOŃCZENIE

- ▶ KRS plní svou funkci ve vztahu k seniorské populaci i kraji. / Rada Seniorów KO działa w interesie seniorów i współpracuje z władzami regionu.
- ▶ Stává se připomínkovým místem a poradním orgánem kraje v sociální oblasti ale i ostatních potřeb seniorské populace. / Staje się miejscem konsultacyjnym i organem doradczym regionu w sprawach dot. polityki społecznej i pozostałych potrzeb populacji seniorów.
- ▶ Spolupráce s krajem a hejtmanem kraje je přitom jednou z podmínek. // Współpraca z instytucjami regionalnymi i hetmanem jest jednym z warunków działalności.
- ▶ Rada seniorů si velmi váží skutečnosti, že v Olomouckém kraji tato spolupráce funguje a věří, že se bude i nadále prohlubovat. // Rada Seniorów niezwykle wysoko docenia fakt, że współpraca z Krajem Ołomunieckie układa się tak dobrze i wierzy, że będzie ona nadal pogłębiana.



Děkuji vám za pozornost // Dziękuję Państwu za uwagę

Milena Hesová

Předsedkyně krajské Rady seniorů Olomouckého kraje //
Przewodnicząca Rady Seniorów Kraju Ołomunieckiego



Kontakt:

Jeremenkova 1191/40^a

779 00 Olomouc

Tel.: +420 774 345 670

E-mail: milenahesova@seznam.cz

Web: www.rscr.cz